

從阮甘納桑「圖書館學五定律」淺談大學圖書館之館藏發展

A Preliminary Study on the University Library Collection Development in Terms of
Ranganathan's "Five Laws of Library Science"

李明俠

東吳大學圖書館採錄組組長

【摘要】

自古至今，各行各業皆有其金科玉律。1931年阮甘納桑提出的「五律」就被圖書館經營者奉為圭臬。而伴隨網路時代的來臨，大學圖書館的館藏發展也面臨許多挑戰，但其館藏原則還是以使用者需求為主。而「五律」的精髓就是以使用者為中心，因此，圖書館學五律於當前數位環境下對大學圖書館在館藏發展仍具有重大的參考價值。

【Abstract】

From ancient time up to now, every trade has its golden rules and precious precept, In 1931, Ranganathan's "Five Laws" was regarded as a model by the librarians. When it comes to the age of computer and networks, the university library collection development faces many challenges, yet the user-orientation as the core of the principles of collection development remains the same. While the essence of the "Five Laws" also tend to be user-centered. Hence, even in the information society and the information age, "Five Laws of Library Science" are still of significant reference value to the study of university library collection development.

關鍵詞：阮甘納桑、大學圖書館、館藏發展、圖書館學五定律
Keywords：Ranganathan、Five laws

一、前言

阮甘納桑(Shiyali Ramamrita Ranganathan, 1892.08.09-1972.09.27)出生於印度的馬德拉斯省西亞里(Shiyali)地區，1965年被印度總理吉理(Varahagiri Venkata Giri 1894-1980)譽為“印度圖書館學之父”(The Father of Library Science in India)。

阮甘納桑在1924年擔任印度馬德拉斯大學圖書館第一任館長，同年10月進入英國倫敦大學圖書館學院研究，並利用6個月的時間參觀了上百所各種類型圖書館，深感當時圖書館員在工作中，與其它部門缺乏接觸和聯繫，工作的整體性支離破碎。就開始對圖書館工作進行觀察和理論的思索，試圖利用歸納的方法將圖書館的經營概括為幾條基本原則，再用演繹的方法從這些原則出發，去體現圖書館未來的發展趨勢。

經過多年的思考，阮甘納桑在1928年12月提出了圖書館學五定律，1931年6月出版了圖書館學專著「圖書館學五定律」，簡單明瞭地刻劃出圖書館專業的各個層面。這五定律是：書是要能用的（Books are for use）；各讀者都該有所需之書（Every reader his book）；各書都該有其適用對象（Every book its reader）；節省使用者的時間（Save the time for the reader）；圖書館是持續成長的有機體（Library is a growing organism）¹。五定律的提出是圖書館發展史上的一個重大的指標，為我們描繪出一個理想的圖書館所應具備的條件，而且準確地把握了圖書館作為文明的產物與發展工具的生命體特徵。我們如僅從表面上看五定律似普通且平淡，實則寓意深刻，在70餘年後的今天，如將“book”一字改成“information”；“reader”一字改為“user”，再細細的品味，依然會有新的頓悟，新的收穫。

1970年代全球經濟衰退，圖書館的經費減少，美國圖書館開始重視到「館藏發展」(Collection Development)，近些年來，海峽兩岸圖書館界也逐漸討論館藏發展或其政策的制定。因為，圖書館從圖書的選擇、採訪到分類、編目、流通、參考，都是以館藏為中心。可以說，除非典藏適合讀者的館藏資料，否則圖書館的存在，就失去意義。吳明德教授在其所著「館藏發展」一書中就明確指出，館藏發展係指圖書館有系統、有計畫地依據既定政策建立館藏、並且評鑑館藏，分析館藏強弱，探討讀者使用館藏情形，以確定能夠利用館內及館外資源來滿足讀者資訊需求的一種過程。但長久以來，國內大學圖書館主要是依靠各學系老師進行薦購圖書資料，但由於老師的流動性大，且不能從學科的整體角度來充實館藏，使得圖書館館藏未能作完整性、系統性的均衡發展。因此，筆者試就圖書館學五定律在現階段的大學圖書館館藏發展上之意義展開探討。

二、第一定律：書是要能用的

在15、16世紀，歐洲不少圖書館為了保存圖書，給部份圖書裝上了銅夾子或銅圈，再用鐵鍊條牢牢地把圖書拴在書架上。似乎在當時的圖書館管理思考模式，保存圖書以利世代傳承，就是圖書館館員的天職。而第一定律用“書要能用”就是要取代“書是為保存”的地位，徹底的從根本上打破長久以來“重藏輕用”的傳統觀念，凸顯出圖書館的館藏資源是供利用的，而不該如神像一般供在神龕裡，況且，書如果藏而不用，就不能顯示出圖書館的價值與功能。以許多圖書館典藏珍善本圖書的使用為例，如果它珍貴到任何人都不能碰一下，那典藏這種珍善本又有什麼意義？不過是一堆廢紙。所以，只要是使用者出於研究目的，圖書館就應儘能提供閱讀，如無法提供原本，也應利用現代科技予以數位化，才不致於讓使用者失望，況且他們所研究出來的論點，在學術上或多或少都有所助益。

1 五律之中文譯語乃引用高錦雪教授在「由圖書館學到圖書資訊學—跨越兩個世紀」研討會發表之文章「虛擬圖書館的虛實：假做真時真亦假，無為有處有還無」。

現今，科技日新月異，電腦與通訊技術的密切結合，一種全新的資訊網路虛擬世界得以產生。在這種新的環境下，大學圖書館務必根據其功能、任務和服務對象的實際需求，充分利用現有經費、技術和地域優勢等主客觀條件，進行規劃、選擇、收集、組織及整合資訊，提供自由、通暢的文獻資源服務，以最大限度來滿足使用者的資訊需求。

以往的圖書採訪管道較單純，主要是憑藉著印刷形式的目錄，但伴隨著網路時代的來臨，館藏發展的許多工作都可透過網路進行。負責圖書館採訪的人員，只需在辦公室裡打開電腦，就可以進行書目資料的蒐集，從印刷品到電子出版物，從通俗讀物到學術專著無所不包，並可查得相關專家評論，了解該圖書資料是否適合所服務讀者的需要，對採購的決策提供了重要的參考資訊。而大量的圖書資訊和方便的檢索工具不僅拓寬了圖書採訪的範圍，也開闊了採訪人員的視野，更可即時瞭解各出版社的出版資訊，適時適地選取所服務對象「能用」的書，典藏更貼近使用者需求的圖書，「好而無當」的書是不符合五律之首的法則。

而為了實現“書要能用”這一原則，我們更應合理地處理好紙本文獻和電子文獻，特別是在目前紙本期刊價格和電子資源價格越來越高，但是圖書館經費成長緩慢或不增反減的情況下，更應該針對館藏佈局優質化，進行合作採購，確定紙本書刊和電子資源的比例，發揮館藏經費的最大效用。在大學圖書館主要功能是配合教學和協助學術研究，更需明確地規劃館藏發展的方針，從而形成一個各有特色、互為補充又具有一定獨立性的館藏體系，發揮書當為使用，而不是擺在書架上惹塵埃。

三、第二定律：各讀者都該有其所需之書

每個讀者都該有其所需之書指的是透過圖書館自身的服務能力，滿足使用者的各種資訊需求。但事實上，不論是在過去還是現在，任何單一的圖書館對“各讀者都該有其所需之書”的真正需求大都無法實現。尤其處在現代資訊化社會，資訊日益劇增，任何單一圖書館不可能擁有全世界所有的文獻資源來滿足使用者無限的資訊需求。就算有圖書館表示能，也並不等於該館每個讀者都有其書。因為，現代圖書館是以 access 為原則，來達成「各讀者必有其可用資訊源」的目標。因此，圖書館如果還是傳統分散經營、各自為政，那根本無法滿足第二定律的需求。遠在70年前阮甘納桑就認為當時科技期刊的種數已超過25,000種，各大學、各學系之間應避免重複訂閱，大學應盡量把資金用於多訂不同的期刊，這些精闢的論述至今都還可以指引我們的館藏發展。

幸運地，處在資訊爆炸、知識激增的年代，資訊網路以其較高的透明度和較強的相互滲透力，促成資訊充分共用的同時，也促使不同圖書館之間進一步分工合作。在這種形勢下，以協調合作採購或類似電子書聯盟採購模式陸續成立，來實現資源共建共用。如2001年之TEBNET（台灣電子書聯盟）、2005年9月之「學術資源倍增行動方案聯盟」、2008年之「中文電子書共建共享聯盟」，茲以2008年1月

成立之「臺灣學術電子書聯盟」(Taiwan Academic Electronic Books Consortium) 為例，其目的就是在徵集優良學術電子書產品，以建立大學院校圖書館共購共享西文電子書的合作模式。依據參加聯盟之88所成員館屬性及其專長組成五大主題群組 -- Social Science、Arts and Humanity、Technology、Science、Medicine，估算其所佔整體金額採購比重，成員館再依其教學研究之需求勾選書單，不但各成員館保有自身館藏特色，更讓使用者所能獲得資源向外延伸。聯盟在第一年就徵集到新台幣2億7佰萬元，購置超過15,000冊之西文電子書。除可全面快速增加所參與大學院校圖書館之西文圖書的廣度與深度，並進一步活化整體教學與研究品質，以及提高國內學術之全球化水準與館藏素質，如此，圖書館才能保有生存空間與持續發展的未來。(預計2009年聯盟成員館將達96所大學院校) 2006年起國科會補助的「研究人文及社會科學研究圖書計畫」，要求計畫執行者將書單上傳國科會建置之 NSCBOOKS 系統進行書單的複本率查詢，複本率未達到30%以下者，通過計畫執行之校方圖書館不得進行圖書採購程序，其最主要用意也就是要擴大國內大學圖書館館藏資料的種數，讓使用者更容易獲得所需要的資源。

從20世紀90年代以來，圖書經費與藏書空間就一直是困擾各大學圖書館的難題。出版量如排山倒海撲向圖書館，使用者需求也不斷增長，印刷或電子資源其價格都在持續飛漲，各館採訪部門更應透過網路即時通報訂購的圖書、期刊及其他類型資料的資訊，一些價格昂貴且利用率低的文獻更可透過各館協調，減少訂購的重複率。此時此刻，我們必須重塑圖書館經營的觀念，打破以往的框框格局和擁有館藏的觀念，本著人無我有，人有我多，人多我優的館藏特色，去實現館藏資源共建共享。並以數位化的館藏資源為發展目標，走共創、共建、共享的道路，形成完整的資源體系，讓使用者不僅能方便快捷地獲取整個圖書館網路的資訊，而且可以完全分享共用地球村的資訊，加速“各讀者都該有其所需之書”的實踐與發展。

四、第三定律：各書都該有其適用對象

在第三定律上，阮甘納桑談到選書對於實現這一定律的重要性，很明顯的，滿足第三定律的手段之一就是圖書館在選擇圖書時要充分考慮使用者的興趣和要求。當然，圖書館也不應當完全盲目地順從讀者需求任意選購圖書，需擔負起指導讀者閱讀的責任，要適切的了解使用者現在和未來的要求。圖書館在確定館藏發展的範圍、功能及服務特點之後，還要研究資訊本身的系統性以及讀者需求的層次性和發展性，逐步建立起各學科及各類型的資源；有組織、有重點、有特色的發展館藏資源，確實洞察使用者需求的變化趨勢和館藏建設的發展規律，才能保證館藏資源盡可能地與使用者需求相匹配，不會造成資源典藏與利用脫節。換句話說，就是圖書館別買一本根本沒人喜歡看或用不到的書，才可順應圖書館學第三定律的要求。

大學師生對資訊需求是多元化，其原因分為內在和外在多方面，從內在看，每個師生的興趣、愛好和學業專長各不相同，顯現其需求在整體上呈現多元化。從外

在看，學科的分化與整合及社會對複合型人才的需求等等，促使大學師生需求的多元化，特別是隨著網路搜尋引擎技術（如google等）的迅猛發展，數位化文獻的大量出現，使原本幾乎完全依賴紙本文獻的使用者對具有“廣、精、快、準”特點的電子文獻產生了濃厚的興趣，他們一方面繼續利用紙本文獻，另一方面網路資源的使用率越來越高。根據這種形勢的變化，大學圖書館在館藏發展過程中就應該根據學校每年的教學計劃、課程的調整動向、師生結構的變化以及各層次使用者的資訊需求，及時地更新採訪原則，改變傳統、單一的館藏模式，從靜態的收藏變為動態的收藏，建構與網路資訊資源相結合的館藏新模式，充分利用電腦和現代通訊技術蒐集資訊，使已有的館藏資源與網路資源相互補充，同時要確定館藏資源的學科範圍、重點與核心，透過館際合作與資源分享的手段，使館藏的每一種文獻、每一條資訊都能得到充分利用，最大限度地滿足師生需求。

但在大學圖書館圖書資料採購實務上，也會遇到違背此一定律的情況，現今許多廠商常用包裹式的方法來推銷電子資源產品，其搭配產品常出現該校無適合學系讀者使用之資訊，導致圖書館為節省經費卻購置不適合使用者利用之資料，常令採購人員陷入兩難之困境。

五、第四定律：節省使用者的時間

“節省使用者的時間”是要求圖書館考慮使用者的時間和成本效益，以良好的管理和服務讓使用者能方便、快捷、有效地獲得所需要的文獻。這個定律的作用也許不像其他定律那樣顯而易見，然而它確實引起了圖書館管理方面的許多改革，如館址地點的選擇、借閱方式的改變、排架方式的選擇、書庫導覽的設立、目錄款目的編制、書目加值應用、參考諮詢服務等等，對圖書館的發展的確產生了深遠的影響。

在館藏發展過程中，為“節省使用者的時間”，需要重視電子資料庫、電子書、電子期刊等的網路資源，因為其所包含的內容更廣泛、更新速度快、檢索功能強大，而使用者使用上又較紙質印刷資料方便，更可在校園內或遠端連線檢索資訊；讓使用者以更直接及最方便的方式來檢索所需資訊，使用者也可即時列印或下載所得到之資訊，大量地節省了讀者時間。

館藏資源的組織與整合，促成多管道、多載體、異質化資訊資源的相互結合，形成具有針對性、適用性、功能性更強的再生資訊，如館藏目錄和 google 搜尋結合，將傳統服務功能轉化為網路服務功能，更可以促使文獻資訊的有效流動與傳播。但凡事都有正反兩面，即使是全面數位化的虛擬圖書館，也不是保證全面自動節省使用者的時間。就以大學師生使用電子資料庫為例，當使用者從大學圖書館網頁進入檢索，不管其所面對是按筆畫順序列表、或依 A-Z 字母順序列表、或用學科主題區分，電腦螢幕畫面總會呈現出令人眼花撩亂的資料庫清單，常會讓使用者不知所措。另整合查詢系統檢索結果也未必會盡如使用者之意。換言之，利用新科技

產品提供圖書資訊服務，其目的確實在於節省使用者的時間，但不是用新科技產品就一定比較節省時間，就如同數位化廚房對不愛用不會用高科技廚具的廚師而言，就不是省時的工具。

六、第五定律：圖書館是持續成長的有機體

圖書館是一永恆與持續成長的有機體，而現代化圖書館是館藏資源、使用者和經營者的結合體，這三者在不斷產生變化，形成了一個有吐故納新、可改變大小、並具有新陳代謝的互動生命共同體，其生生不息的生命現象就成為圖書館發展的原動力。

在館藏資源、使用者和經營者這三者之中，最具成長力的就是館藏資源，因為，無論未來圖書館這個「有機體」會怎樣成長，結構如何變化，館藏資源的本質意義及其最終目的都不會改變，只不過隨著電腦的普及應用和網路通訊成本的降低，電子閱讀器的推陳出新和電子資源的迅速激增，無可避免，館藏資源將不只是實體的館藏建設，同時也必須兼顧到虛擬的館藏建設，其多元化也會使圖書館和使用者面臨極大的挑戰。

在大學圖書館館藏發展的計畫和實施過程中，應全方位、多角度地收集、分析、研究使用者的需求，促使館藏發展趨向適合於所服務之使用者。但是，使用者需求並非一成不變的，在不斷蛻變的資訊選擇和利用過程中，館藏資源配置很快會被動態發展的使用者需求所打破，彰顯出新的或潛在的資訊需求，可使館藏發展朝向更合理化的方向發展。

筆者憶起 30 多年前就讀圖書館學系時，有關館藏課程名稱是「圖書選擇與採訪」，而現今已被「館藏發展」課程所取代，換句話說，圖書館對圖書資料的蒐集與保存之觀念，已由單純的購置到加強主動覓取及抉擇，演變到強調計畫性與整體性，並加入永續經營之理念。亦顯示出圖書館的「持續成長」不單單只是實體擴增，其經營者之觀念也要不斷地相對成長，才能共創圖書館之未來，而非原地踏步。（圖書館學系改名為圖書資訊學系，亦何嘗不也印證其是持續成長的。）

七、結語

研究「圖書館學五定律」與館藏發展之間的關係以及兩者相互發展變化的規律，可讓我們重新體認阮甘納桑的圖書館學理論，從中得到許多有益的啟迪。在未來圖書館成長變化中，大學圖書館如能在館藏發展建設的實踐，充份運用阮甘納桑的思想理念，以使用者的利益及其需求做為圖書資源徵集的出發點和歸宿，並強而有力的宣示“書是能用”，而所徵集的文獻資料是要適合所服務之使用者利用。另一方面，須增強館際合作的內容，以提高文獻資源的獲取率和利用率，滿足使用者的資訊需求。

處在數位的环境，大學圖書館的經營者應認真思考館藏發展的基本狀態和運行方式，並從中歸納出基本準則和發展規律，努力地推動圖書館館藏發展，建設成縱向有深度、橫向有寬度的館藏資源，能為所服務之使用者開展出更優質的服務，延續圖書館的無限生命，才不會被 21 世紀的洪流所淹沒，成為夕陽的行業。

【參考文獻】

- 吳明德（1991）。館藏發展。台北市：漢美。
- 胡述兆（1996）。印度圖書館學之父阮甘納桑。圖書與資訊學刊，18，1-6。
- 高錦雪（2008）。虛擬圖書館的虛實：假做真時真亦假，無為有處有還無。「由圖書館學到圖書資訊學－跨越兩個世紀」研討會。
台北市：輔仁大學圖書資訊學系。
- 夏雲、王先林等（譯）（1988）。Shiyali Ramamrita Ranganathan 著。
圖書館學五定律。北京：書目文獻。
- 梁立鳳（2006）。阮岡納贊五定律與文獻信息資源建設。
農業圖書情報學刊，18(10)，28-30。
- 陸浩東（2004）。從阮氏五定律看信息資源的共建共享。
高校圖書館工作，24，15-17。
- 溫國強（2001）。節約讀者時間－大學圖書館時間管理的中心課題。
高校圖書館工作，21，65-67。
- 黃順榮（2004）。圖書館五定律與網絡時代高校圖書館文獻資源建設。
鹽城師範學院學報（人文社會科學版），24(1)，128-131。
- 楊美華（1989）。大學圖書館之經營理念。台北市：學生。
- 蘇景乃（1999）。“五定律”與新時期高校文獻資源建設。
福建師大福清分校學報，44，82-84。
- Diane Zabel、Emily Rimland（2007）。Ranganathan's relevant rules。
Reference & user services quarterly，46(4)，24-26。